Audi collection

Bedienungsanleitung 03
Instructions for use 09
Manual de instrucciones 15
Instructions d’utilisation 21
Istruzioni per l’uso 27
取扱説明書 33
Инструкция по эксплуатации 39
使用说明书 45

Einleitung

Herzlichen Dank für den Kauf der Audi Computermaus. Um Ihnen das Kennenlernen der Maus und ihrer Funktionen zu vereinfachen, haben wir diese Bedienungsanleitung beigelegt.

Lieferumfang
- 1 Maus
- 2 Batterien, Typ AA
- 1 Nano-Empfänger
- 1 Bedienungsanleitung

Betriebssysteme
- Windows 7
- Windows Vista
- Windows XP
- Mac OS

Plug-and-play-Funktionalität, kein Treiber erforderlich. Über die Maussteuerung Ihres Betriebssystems können die Geschwindigkeit der Zeigerbewegung und die Doppelklick-Funktion eingestellt werden.

Betriebsumgebung

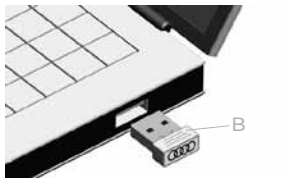
Nutzung im Freien
Als typisches Produkt für den Einsatz zuhause oder im Büro wurde das Produkt nicht gegen das Eindringen von Feuchtigkeit und nicht gegen starke Erschütterungen gesichert.

Einsatz in explosionsgefährdeten Umgebungen
Der Einsatz dieses Produktes in solch speziellen Arbeitsumgebungen (Ex-Umgebungen) ist nicht erlaubt.

Inbetriebnahme

1. Nehmen Sie die Maus aus der Verpackung, öffnen Sie das Batteriefach **(A)** und nehmen Sie den Deckel ab.

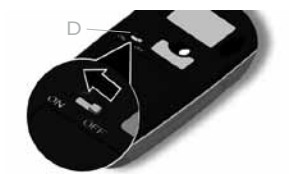
2. Entnehmen Sie den mittig eingelassenen Nano-Empfänger **(B).**



3. Schließen Sie den Nano-Empfänger **(B)** an einen freien USB-Port Ihres PCs oder Laptops an.

4. Legen Sie zwei Batterien **(C)** vom Typ AA in das Batteriefach ein. Achten Sie dabei auf die richtige Lage, wie sie im Batteriefach angezeigt wird.

5. Schließen Sie das Batteriefach danach wieder.



6. Schalten Sie die Maus mit dem Ein-/Ausschalter **(D)** ein („ON“). Ihre Audi Computermaus ist nun betriebsbereit und kann unmittelbar nach der selbständigen Erkennung am Computer verwendet werden.

Technische Daten

Audi Computermaus

Abmessungen:	126 x 58 x 37 mm
Nettogewicht (ohne Batterien):	ca. 59 g
Bruttogewicht (mit Batterien):	ca. 107 g
Tastenanzahl:	2 Haupttasten, 3-Wege-Scrollrad
Sensortyp:	Laser
Bewegungsauflösung:	2000 dpi
Funkfrequenz:	2,4 GHz
Modulationsverfahren:	GFSK
Kanalzahl:	5
HF-Ausgangsleistung:	1,117 mW (0,048 dBm) maximal
Stromversorgung:	2x 1,5 V Gleichspannung, Alkalibatterie, Größe AA, 2600 mAh
Stromverbrauch:	17 mA (maximal)
Reichweite:	6 m (Minimum)
Übertragungswinkel:	360°
Energiestand-niedrig-Anzeige:	0,9 V

Empfänger

Abmessungen:	19,0 x 14,5 x 6,5 mm
Nettogewicht:	1 g
Stromversorgung:	5 V Gleichspannung, 100 mA
Stromverbrauch:	20 mA
Schnittstelle:	USB 1.1 oder höher

CE-Konformität

Audi erklärt, dass dieses Produkt konform mit den relevanten Sicherheitsbestimmungen der EU-Richtlinien 2004/108/EC und 1999/05/EC sind. Die vollständige Konformitätserklärung können Sie unter **www.wow-products.de/audimouse** einsehen.

Problemlösung

Falls Ihre Maus nicht richtig funktionieren sollte, probieren Sie bitte Folgendes:

Problem	Abhilfe
Die Audi Computermaus wird vom PC nicht erkannt.	Ziehen Sie den Nano-Empfänger vom USB-Port ab und schließen Sie ihn anschließend wieder an. Warten Sie, bis das Betriebssystem meldet, dass die neu erkannte Hardware betriebsbereit ist.
Die Audi Computermaus funktioniert nicht.	Vergewissern Sie sich, dass die Maus eingeschaltet ist. (Ein-/Ausschalter in der Position **ON.**)
Die Audi Computermaus funktioniert nicht.	Schauen Sie nach, ob die Batterien richtig herum eingelegt sind.
Die Audi Computermaus funktioniert nicht.	Prüfen Sie, ob die Batterien nicht erschöpft sind.
Die Audi Computermaus funktioniert nicht einwandfrei.	Achten Sie auf ausreichenden Abstand zu starken, statischen, elektrischen oder hochfrequenten Feldern (z. B. Funkanlagen, Mobiltelefonen, Mikrowellen) und vergrößern Sie ggf. die Distanz zu den störenden Geräten.
Der rote Sensor der Audi Computermaus leuchtet nicht.	Die Audi Computermaus ist eine Lasermaus, die keinen sichtbaren Lichtstrahl erzeugt.

Service und Support: Pawas Trading GmbH, Bahnhofstrasse 2, CH-9100 Herisau, Schweiz
www.clickcarproducts.com, info@clickcarproducts.com

Hinweise zu Ihrer Sicherheit

⚠ VORSICHT!

Dieses Produkt ist kein Spielzeug und nicht geeignet für Kinder unter 14 Jahren.

Ihre Maus ist ein Laserprodukt der Klasse 1. Wenn das ungeschützte menschliche Auge dem Laserstrahl zu lange ausgesetzt wird, kann es zu Verletzungen kommen. **Der Laserstrahl selbst ist unsichtbar!**

- Bitte blicken Sie nicht direkt auf die Stelle, an der der Laserstrahl austritt.
- Laserstrahlen sind nicht ungefährlich! Richten Sie den Strahl niemals auf die Augen von Lebewesen.
- Damit es nicht zu unvorhersehbaren Gefährdungen durch den Laserstrahl kommt, schalten Sie die Maus bitte aus, wenn Sie sie nicht benutzen.
- Halten Sie die Computermaus grundsätzlich von Kindern fern, damit diese nicht damit spielen und ihre Augen nicht gefährden.

Entsorgung

Bitte entsorgen Sie dieses Produkt und die darin enthaltenen Batterien entsprechend den Bestimmungen Ihres Landes.
Die folgenden Informationen gelten nur für Mitgliedsstaaten der EU:
Das Symbol mit der durchgestrichenen Mülltonne weist darauf hin, dass dieses Produkt separat vom Hausmüll gesammelt und entsorgt werden muss. Detaillierte Informationen zu den Entsorgungsbestimmungen in Ihrem Land erhalten Sie bei Ihrer Stadtverwaltung und beim Händler, bei dem Sie das Produkt erworben haben.

RoHS

Hinweise zum Gebrauch von Batterien

⚠ VORSICHT!

Explosions- und Verletzungsgefahr beim Gebrauch von falschen Batterien. Öffnen oder beschädigen Sie die Batterien nicht und vermeiden Sie den Kontakt mit stromleitenden Materialien (Metallen), Feuchtigkeit, Flüssigkeiten, Feuer oder Temperaturen über 54 °C. Wenn Sie das Gerät länger nicht verwenden, entfernen Sie die Batterien, um ein Auslaufen zu vermeiden. Verwenden Sie Batterien nicht, wenn sie entladen, ausgelaufen, verformt oder beschädigt sind.

Garantie

Audi garantiert dem Käufer, dass dieses Hardwareprodukt keine Material- oder Herstellungsfehler aufweisen wird.
Die Garantie gilt für zwei Jahre ab Kaufdatum bzw. für den in Ihrem Land gesetzlich geregelten Mindestgarantiezeitraum.

Haftungsbeschränkungen

Audi ist in keinem Fall haftbar für jeglichen Schadenersatz für besondere Schadenfolgen, für indirekten Schaden, für Neben- und Folgeschäden oder für mittelbaren Schaden, einschließlich – jedoch nicht beschränkt auf – des Verlusts von Gewinnen, Einnahmen oder Daten (ob direkt oder indirekt) oder des kommerziellen Verlusts auf Grund einer Verletzung einer beliebigen ausdrücklichen oder stillschweigenden Garantie für das Produkt, und zwar selbst dann, wenn Audi auf die Möglichkeit solcher Schäden aufmerksam gemacht wurde. Einige Gerichtsbarkeiten verbieten die Beschränkung von Schadenersatz, so dass die vorstehende Beschränkung eventuell nicht auf Sie zutrifft.

Zusätzliche Informationen

Die quattro GmbH behält sich das Recht vor, technische Änderungen durchzuführen. Die quattro GmbH übernimmt keine Haftung für Schäden, die sich direkt oder indirekt aus Fehlern, Auslassungen oder Abweichungen zwischen diesem Produkt und der Dokumentation ergeben.

quattro GmbH
85045 Ingolstadt
Germany

Alle Rechte vorbehalten.

Introduction

Thank you very much for buying the Audi computer mouse. We have provided these instructions to help you to familiarise yourself with your mouse and its functions.

Items supplied
- 1 mouse
- 2 batteries, type AA
- 1 nano-receiver
- 1 set of instructions

Operating systems
- Windows 7
- Windows Vista
- Windows XP
- Mac OS

Plug-and-play operation. No driver needed. Use the mouse control in your operating system to adjust the speed of movement of the cursor and the double-click function.

Operating environment

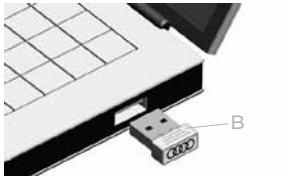
Use outdoors
As a typical product for use at home or in the office, the product is not protected against the ingress of moisture or the effects of severe vibrations.

Use in potentially explosive environments
It is not permissible to use this product in such a special (potentially explosive) working environment.

Operation

1. Take the mouse out of its packaging, open the battery compartment (A) and remove the cover.

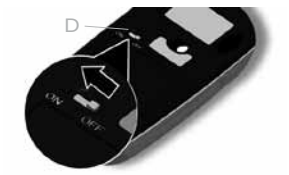
2. Take out the centrally recessed nano-receiver (B).



3. Plug the nano-receiver (B) into a vacant USB port on your PC or laptop.

4. Insert two type AA batteries (C) in the battery compartment. Make sure that they are in the position illustrated in the battery compartment.

5. Then close the battery compartment again.



6. Switch the mouse on with the on/off switch (D) („ON“). Your Audi computer mouse will now be automatically recognised by your computer. Once recognised it will immediately be ready for use.

Technical data

Audi computer mouse

Dimensions:	126 x 58 x 37 mm
Net weight (without batteries):	approx. 59 g
Gross weight (with batteries):	approx. 107 g
Number of buttons:	2 main buttons, 3-way scrolling wheel
Sensor type:	Laser
Motion resolution:	2000 dpi
Radio wave frequency:	2.4 GHz
Modulation:	GFSK
Number of channels:	5
HF output:	1.117 mW (0.048 dBm) max.
Power supply:	2x 1.5 V DC alkaline battery, size AA, 2600 mAh
Power consumption:	17 mA (max.)
Range:	6 m (min.)
Transmission angle:	360°
Voltage for power low indicator:	0.9 V

Receiver

Dimensions:	19.0 x 14.5 x 6.5 mm
Net weight:	1 g
Power supply:	5 V DC, 100 mA
Power consumption:	20 mA
Interface:	USB 1.1 or higher

CE conformity

Audi declares that this product is compliant with the applicable safety regulations stipulated in the EU Directives 2004/108/EC and 1999/05/EC. The complete declaration of conformity can be found at **www.wow-products.de/audimouse**

Troubleshooting

In the event that your mouse fails to work properly, please try the following:

Problem	Remedy
Audi computer mouse is not recognised by the PC.	Unplug the nano-receiver from the USB port and then plug it in again. Wait until the operating system confirms that the newly recognised hardware is ready for use.
The Audi computer mouse does not work.	Make sure that the mouse is switched on (on/off switch in position ON.)
The Audi computer mouse does not work.	Check to make sure the batteries are inserted correctly.
The Audi computer mouse does not work.	Check to make sure that the batteries are not flat.
The Audi computer mouse does not work properly.	Make sure that there is a sufficient distance from strong static, electrical or high-frequency fields (e.g. radio systems, mobile telephones, microwaves). If necessary increase the distance from the equipment causing the interference.
The red sensor on the Audi computer mouse does not light up.	The Audi computer mouse is a laser mouse but it does not generate a visible beam of light.

Service and support: Pawas Trading GmbH, Bahnhofstrasse 2, CH-9100 Herisau, Switzerland
www.clickcarproducts.com, info@clickcarproducts.com

Information for your safety

⚠ CAUTION!

This product is not a toy and is not suitable for children under 14 years of age.

Your mouse is a class 1 laser product. Exposing the unprotected human eye to the laser beam for too long can cause injury. **The laser beam itself is not visible!**

- Do not look directly into the point where the laser beam is emitted.
- Laser beams are potentially dangerous! Never point the beam into the eyes of any living creature.
- To prevent unexpected risks due to the laser beam, always switch the mouse off when it is no longer in use.
- Always keep the mouse out of the reach of children to prevent them from playing with it and endangering their eyes.

Disposal

Please dispose of this product and its batteries in accordance with the valid stipulations in your country.
The following information only applies to EU member states:
The symbol with the crossed-out waste bin indicates that this product is not to be collected and disposed of with domestic waste. Detailed information about the waste disposal regulations valid in your country is available from your municipal authorities or from the dealer where you purchased the product.

RoHS

Note on using batteries

⚠ CAUTION!

Risk of explosion and injury when using incorrect batteries. Do not open or damage the batteries and avoid any contact with electrically conductive materials (metals), moisture, fluids, fire or temperatures over 54° C. If the product is not going to be used for some time, take the batteries out to prevent them leaking. Do not use batteries which are discharged, which have leaked, or which are deformed or damaged.

Guarantee

Audi guarantees the purchaser that this hardware product will not have any material or manufacturing defect. The guarantee is valid for two years from the date of purchase or for the statutory minimum guarantee period valid in your country.

Limitations to liability

On no account will Audi accept liability for any form of compensation for the consequences of any damage, for any indirect, secondary, consequential or medial damage. This shall include – but not be restricted to – a loss of earnings, income or data (regardless whether direct or indirect) commercial loss caused by a breach of any guarantee for the product, regardless whether this is expressly stated or implied, even if Audi has been made aware of the possibility of such damage. Some jurisdictions forbid limitations to compensation so that the above limitation may not apply to you.

Additional information

quattro GmbH reserves the right to introduce technical modifications at any time. quattro GmbH shall accept no liability for damage resulting directly or indirectly from errors, omissions or discrepancies between this product and its documentation.

quattro GmbH
85045 Ingolstadt
Germany

All rights reserved.

Introducción

Muchas gracias por haber adquirido el ratón de ordenador Audi. Hemos elaborado este manual de instrucciones a fin de facilitarle el aprendizaje de las funciones del ratón.

Alcance del suministro
- 1 ratón
- 2 pilas del tipo AA
- 1 nanorreceptor
- 1 manual de instrucciones

Sistemas operativos
- Windows 7
- Windows Vista
- Windows XP
- Mac OS

Funcionalidad «plug and play», no se requiere controlador. Mediante el control del ratón de su sistema operativo pueden ajustarse la velocidad del movimiento del puntero y de la función de doble clic.

Entorno de funcionamiento

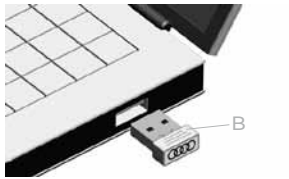
Utilización al aire libre
Al tratarse de un producto destinado habitualmente al uso en casa o en la oficina, el dispositivo no está protegido contra la penetración de humedad ni contra sacudidas fuertes.

Utilización en entornos con riesgo de explosión
No está permitida la utilización de este producto en este tipo de entornos de trabajo especiales (entornos Ex).

Puesta en funcionamiento

1. Extraiga el ratón del embalaje, abra el compartimento de las pilas (A) y retire la tapa.

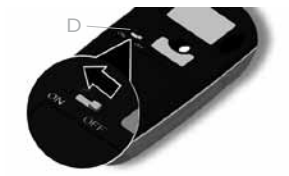
2. Extraiga el nanorreceptor insertado en el centro (B).



3. Conecte el nanorreceptor (B) a un puerto USB libre de su PC o portátil.

4. Inserte dos pilas (C) del tipo AA en el compartimento de las pilas. Asegúrese de respetar la orientación correcta tal como se indica en el compartimento de las pilas.

5. A continuación cierre el compartimento de las pilas.



6. Encienda el ratón mediante el interruptor de encendido/apagado («ON») (D). Su ratón de ordenador Audi está ahora listo para funcionar, y puede empezar a utilizarse inmediatamente después de su detección automática por el ordenador.

Datos técnicos

Ratón de ordenador Audi

Dimensiones:	126 x 58 x 37 mm
Peso neto (sin pilas):	aprox. 59 g
Peso bruto (con pilas):	aprox. 107 g
Número de botones:	2 botones principales, rueda de desplazamiento de 3 posiciones
Tipo de sensor:	láser
Resolución de movimiento:	2.000 dpi
Radiofrecuencia:	2,4 GHz
Método de modulación:	GFSK
Número de canales:	5
Potencia de salida HF:	1,117 mW (0,048 dBm) como máximo
Suministro de corriente:	2 pilas alcalinas de 1,5 V de tensión continua, tamaño AA, 2.600 mAh
Consumo de corriente:	17 mA (máximo)
Alcance operativo:	6 m (mínimo)
Ángulo de transmisión:	360°
Indicación de nivel de energía bajo:	0,9 V

Receptor

Dimensiones:	19,0 x 14,5 x 6,5 mm
Peso neto:	1 g
Suministro de corriente:	5 V tensión continua, 100 mA
Consumo de corriente:	20 mA
Interfaz:	USB 1.1 o superior

Conformidad CE

Audi declara que este producto es conforme a las normas de seguridad relevantes de las Directivas de la UE 2004/108/CE y 1999/05/CE. La declaración de conformidad íntegra puede consultarse en **www.wow-products.de/audimouse**

Solución de problemas

En caso de que su ratón no funcione correctamente, pruebe lo siguiente:

Problema	Solución
El ratón de ordenador Audi no es detectado por el PC.	Desconecte el nanorreceptor del puerto USB y a continuación vuelva a conectarlo. Espere hasta que el sistema operativo indique que el nuevo hardware detectado está listo para funcionar.
El ratón de ordenador Audi no funciona.	Asegúrese de que el ratón esté encendido. (interruptor de encendido/apagado en la posición **«ON»**.)
El ratón de ordenador Audi no funciona.	Compruebe que la orientación de las pilas en el compartimento sea la correcta.
El ratón de ordenador Audi no funciona.	Compruebe que las pilas no estén agotadas.
El ratón de ordenador Audi no funciona perfectamente.	Cerciórese de que exista la distancia suficiente respecto de campos estáticos, eléctricos o de alta frecuencia intensos (por ej. equipos de radio, teléfonos móviles, microondas) y si fuera preciso aumente la distancia respecto de los dispositivos que puedan provocar las interferencias.
El sensor rojo del ratón de ordenador Audi no se ilumina.	El ratón de ordenador Audi es un ratón láser que no genera un haz de luz visible.

Servicio técnico y asistencia: Pawas Trading GmbH, Bahnhofstrasse 2, CH-9100 Herisau, Suiza
www.clickcarproducts.com, info@clickcarproducts.com

Advertencias de seguridad

⚠ ¡PRECAUCIÓN!

Este producto no es un juguete y no está indicado para niños menores de 14 años.

Su ratón es un producto láser de la clase I. Pueden producirse lesiones en caso de que el ojo humano no protegido sea expuesto durante demasiado tiempo al haz láser. **¡El haz láser es invisible!**

- No mire directamente al punto por el que sale el haz láser.
- ¡Los haces láser no son inofensivos! Nunca dirija el haz hacia los ojos de seres vivos.
- A fin de evitar riesgos imprevisibles debidos al haz láser, apague el ratón cuando no lo utilice.
- Mantenga el ratón de ordenador fuera del alcance de los niños, para evitar que éstos jueguen con él y pongan en peligro sus ojos.

Eliminación

Elimine este producto y las pilas que contiene conforme a las normativas aplicables en su país.
La siguiente información es aplicable únicamente a los Estados miembros de la UE:
El símbolo del cubo de basura tachado indica que este producto debe recolectarse y eliminarse por separado de los residuos domésticos. Para obtener información detallada sobre las normativas de eliminación de residuos en su país, consulte a su administración municipal y al distribuidor al que adquirió el producto.

RoHS

Observaciones sobre la utilización de las pilas

⚠ ¡PRECAUCIÓN!

Existe peligro de explosión y lesiones en caso de utilizarse pilas inadecuadas. No abra ni dañe las pilas y evite su contacto con materiales conductores de corriente (metales), humedad, líquidos, fuego o temperaturas superiores a 54 °C. En caso de que no vaya a utilizar el dispositivo durante un tiempo prolongado, extraiga las pilas para evitar posibles fugas. No utilice pilas que estén descargadas o que hayan sufrido derrames, deformaciones o daños.

Audi garantiza al comprador que este producto de hardware no presentará defectos de material ni de fabricación. La garantía tiene una duración de dos años a partir de la fecha de compra, o bien la duración mínima de garantía establecida por la legislación de su país.

Limitaciones de responsabilidad

Audi no asumirá ninguna responsabilidad por daños especiales, indirectos, secundarios y consecuenciales, incluidos, aunque sin limitarse a los siguientes: daños por pérdida (ya sea directa o indirecta) de ganancias, ingresos o datos, o la pérdida comercial por violación de cualquier garantía expresa o implícita del producto, aun cuando se haya informado a Audi de la posibilidad de tales daños. Algunas jurisdicciones prohíben la limitación de responsabilidad por daños, de modo que es posible que a usted no le afecte la limitación anteriormente expuesta.

Información complementaria

La empresa quattro GmbH se reserva el derecho a introducir modificaciones técnicas. La empresa quattro GmbH no se responsabiliza por daños derivados directa o indirectamente de errores, omisiones o discrepancias entre este producto y la documentación.

quattro GmbH
D-85045 Ingolstadt
Alemania

Reservados todos los derechos.

Introduction

Félicitations, vous venez d’acheter une souris informatique Audi. Les présentes instructions d’utilisation vous permettront de vous familiariser plus rapidement avec la souris et ses fonctions.

Livraison
- 1 souris
- 2 piles type AA
- 1 nano-récepteur
- 1 instructions d’utilisation

Systèmes d’exploitation
- Windows 7
- Windows Vista
- Windows XP
- Mac OS

Fonction plug and play, aucun pilote nécessaire. La gestion de souris du système d’exploitation permet de régler la vitesse du curseur et le double-clic.

Environnement de service

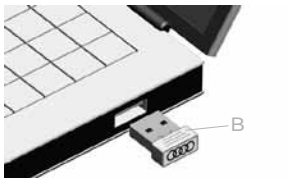
Utilisation à l’extérieur
Ce produit étant destiné à l’utilisation domestique ou bureautique, il n’est pas protégé contre la pénétration de l’humidité ni contre les secousses.

Utilisation dans des environnements explosifs
L’utilisation de ce produit n’est pas autorisée dans de tels environnements de travail.

Mise en service

1. Sortez la souris de l'emballage, ouvrez le compartiment à piles (A) et enlevez le couvercle.

2. Sortez le nano-récepteur (B) situé au centre.



3. Connectez le nano-récepteur (B) à un connecteur USB libre de votre PC ou de votre ordinateur portable.

4. Insérez deux piles AA (C) dans le compartiment à piles. Placez-les comme indiqué dans le compartiment à piles.

5. Refermez ensuite le compartiment à piles.

6. Mettez la souris en marche en plaçant l'interrupteur marche/arrêt (D) sur ON. La souris informatique Audi est prête à fonctionner et peut être utilisée dès qu'elle a été identifiée par l'ordinateur.

Caractéristiques techniques

Souris informatique Audi

Dimensions :	126 x 58 x 37 mm
Poids net (sans piles) :	env. 59 g
Poids brut (avec piles) :	env. 107 g
Nombre de boutons :	2 boutons principaux, molette 3 voies
Type de capteur :	laser
Résolution des déplacements :	2000 dpi
Radiofréquence :	2,4 GHz
Procédé de modulation :	GFSK
Nombre de canaux :	5
Puissance de sortie HF :	1,117 mW (0,048 dBm) maximum
Alimentation électrique :	2 x 1,5 V tension continue, piles alcali AA, 2600 mAh
Consommation électrique :	17 mA (maximum)
Distance :	6 m (minimum)
Angle de transmission :	360°
Témoin de charge :	0,9 V

Récepteur

Dimensions :	19,0 x 14,5 x 6,5 mm
Poids net :	1 g
Alimentation électrique :	5 V tension continue, 100 mA
Consommation électrique :	20 mA
Interface :	USB 1.1 ou plus élevé

Conformité CE

Audi déclare que ce produit est conforme aux prescriptions de sécurité correspondantes des directives européennes 2004/108/CE et 1999/05/CE. La déclaration de conformité intégrale peut être consultée au site **www.wow-products.de/audimouse**

Solution aux problèmes

Si la souris ne fonctionne pas correctement, essayez de régler le problème comme suit :

Problème	Remède
La souris Audi n'est pas identifiée par le PC.	Débranchez le nano-récepteur et branchez-le à nouveau sur le connecteur USB. Attendez que le système d'exploitation vous communique que le nouveau matériel est prêt à être utilisé.
La souris Audi ne fonctionne pas.	Vérifiez que la souris est bien allumée (interrupteur marche/arrêt sur **ON.**)
La souris Audi ne fonctionne pas.	Vérifiez si les piles sont mises en place correctement.
La souris Audi ne fonctionne pas.	Vérifiez si les piles sont vides.
La souris Audi ne fonctionne pas correctement.	Restez à une distance suffisante des champs statiques, électriques ou haute fréquence puissants (p.ex. systèmes radioélectriques, téléphones portables, microondes) et accroissez si nécessaire la distance par rapport aux appareils à l'origine de la perturbation.
Le capteur rouge de la souris Audi ne s'éclaire pas.	La souris Audi est une souris laser qui ne génère pas de faisceau lumineux visible.

Service et support: Pawas Trading GmbH, Bahnhofstrasse 2, CH-9100 Herisau, Suisse
www.clickcarproducts.com, info@clickcarproducts.com

Remarques relatives à la sécurité

⚠ ATTENTION !

Ce produit n'est pas un jouet et ne convient pas aux enfants de moins de 14 ans.

La souris est un appareil laser de la classe 1. Une exposition prolongée de l'œil humain non protégé peut causer des lésions. **Le faisceau laser est invisible !**

- Ne regardez pas l'endroit d'où sort le faisceau laser.
- Les faisceaux laser peuvent être dangereux ! Ne dirigez jamais le faisceau directement sur l'œil d'un être vivant.
- Pour éviter les dangers liés au faisceau laser, éteignez toujours la souris lorsque vous ne vous en servez pas.
- Gardez la souris hors de portée des enfants pour éviter qu'ils se blessent en jouant avec elle.

Évacuation

Veuillez évacuer ce produit et les piles qu'il contient conformément aux prescriptions en vigueur dans votre pays.
Les informations suivantes sont uniquement valables pour les pays de l'Union Européenne :
La poubelle barrée indique que ce produit ne doit pas être collecté et évacué avec les déchets ménagers. Vous trouverez des informations détaillées sur les prescriptions d'évacuation en vigueur dans votre pays auprès de l'administration municipale et chez le vendeur où vous avez acheté le produit.

RoHS

Remarques relatives à l'utilisation des piles

⚠ ATTENTION !

Risque d'explosion et de blessure lors de l'utilisation de piles incorrectes. N'ouvrez pas les piles, ne les endommagez pas et évitez tout contact avec des matériaux conducteurs (métaux), l'humidité, les liquides, le feu ou des températures de plus de 54 °C. Lorsque vous ne vous servez plus de l'appareil, sortez-en les piles pour éviter qu'elles coulent. Ne vous servez pas des piles lorsqu'elles sont déchargées, qu'elles ont coulé, qu'elles sont déformées ou endommagées.

Garantie

Audi garantit à l'acheteur de ce matériel l'absence de vice de matériau et de fabrication. Cette garantie est valable pendant deux ans à partir de la date d'achat ou pendant la durée de garantie minimale légale en vigueur dans votre pays.

Limitation de responsabilité

Audi décline tout paiement de dommages et intérêts pour les suites de dommages, pour les dommages indirects, collatéraux, subséquents recouvrant – mais non limités à – la perte de bénéfices, de recettes ou de données (directement ou indirectement) ou de pertes commerciales du fait de non observation d'une garantie quelconque, explicite ou non, du produit, et ce même lorsque Audi a expressément signalé la possibilité de tels dommages. Certaines juridictions interdisent la limitation de responsabilité et du paiement de dommages et intérêts, rendant alors caduque la restriction précédente.

Informations complémentaires

La société quattro GmbH se réserve le droit de procéder à des modifications techniques. La société quattro GmbH décline toute responsabilité pour les dommages qui résultent directement ou indirectement de fautes, omissions et écarts entre le produit et la présente documentation.

quattro GmbH
85045 Ingolstadt
Allemagne

Tous droits réservés.

Introduzione

Grazie per aver acquistato il mouse Audi. Abbiamo allegato questo manuale per rendere più agevole l'apprendimento dell'uso del mouse e delle sue funzioni.

Dotazione
- 1 mouse
- 2 batterie tipo AA
- 1 nano ricevitore
- 1 manuale di istruzioni

Sistemi operativi
- Windows 7
- Windows Vista
- Windows XP
- Mac OS

Funzionalità plug-and-play, nessun driver necessario. Mediante l'apposita funzione del sistema operativo è possibile impostare la velocità del puntatore e la funzione di doppio clic del mouse.

Ambiente di utilizzazione

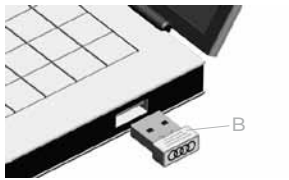
Utilizzo all'aperto
Dal momento che il prodotto è stato concepito esclusivamente per essere usato in casa o in ufficio, non è protetto da eventuali urti violenti né da infiltrazioni di umidità.

Utilizzo in ambienti a rischio di esplosioni
Non è consentito l'impiego di questo prodotto in ambienti di lavoro di tale tipo.

Attivazione

1. Togliere il mouse dalla confezione, aprire lo scomparto batteria (A) e rimuovere il coperchio.

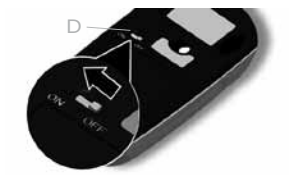
2. Rimuovere il nano ricevitore (B) incassato al centro.



3. Collegare il nano ricevitore (B) ad una porta USB del PC o del laptop.

4. Inserire le due batterie (C) del tipo AA nello scomparto batterie, avendo cura che la loro posizione corrisponda a quella indicata nello stesso scomparto.

5. Quindi richiudere lo scomparto batterie.



6. Accendere il mouse (ON) tramite l'interruttore (D). Il Vostro mouse Audi è ora pronto all'uso e può essere impiegato immediatamente dopo il rilevamento automatico da parte del computer.

Dati tecnici

Mouse Audi

Dimensioni:	126 x 58 x 37 mm
Peso netto (senza batterie):	Circa 59 g
Peso lordo (con batterie):	Circa 107 g
Numero tasti:	2 tasti principali, rotellina di scorrimento a 3 funzioni
Tipo di sensore:	Laser
Risoluzione di movimento:	2000 dpi
Frequenza radio:	2,4 GHz
Tipo di modulazione:	GFSK
Numero canali:	5
Potenza di uscita HF:	1,117 mW (0,048 dBm) massima
Alimentazione elettrica:	2 x 1,5 V tensione continua, batteria alcalina, dimensioni AA, 2600 mAh
Consumo di corrente:	17 mA (massima)
Raggio d'azione:	6 m (minimo)
Angolo di trasmissione:	360°
Indicatore livello di carica basso:	0,9 V

Ricevitore

Dimensioni:	19,0 x 14,5 x 6,5 mm
Peso netto:	1 g
Alimentazione elettrica:	5 V tensione continua, 100 mA
Consumo di corrente:	20 mA
Interfaccia:	USB 1.1 o superiore

Conformità CE

Audi dichiara che questo prodotto è conforme alle norme di sicurezza in materia definite nelle direttive UE 2004/108/CE e 1999/05/CE. La dichiarazione di conformità completa è consultabile all'indirizzo **www.wow-products.de/audimouse**

Risoluzione di problemi

Se il Vostro mouse non dovesse funzionare regolarmente, agire come indicato di seguito:

Problema	Rimedio
Il mouse Audi non viene rilevato dal PC.	Sfilare il nano ricevitore dalla porta USB, quindi ricollegarlo. Attendere che il sistema operativo comunichi che l'hardware rilevato sia pronto all'uso.
Il mouse Audi non funziona.	Assicurarsi che il mouse sia acceso. (Interruttore in posizione **ON.**)
Il mouse Audi non funziona.	Verificare che le batterie siano inserite nel verso giusto.
Il mouse Audi non funziona.	Controllare che le batterie non siano esauste.
Il mouse Audi non funziona correttamente.	Accertarsi che vi sia distanza sufficiente da campi forti, statici, elettrici o campi ad alta frequenza (per es. impianti radiofonici, telefoni cellulari, microonde) ed eventualmente allontanarsi dagli apparecchi causanti i disturbi.
Il sensore rosso del mouse Audi non si accende.	Il mouse Audi è un mouse al laser che non produce alcun raggio visibile.

Service e supporto: Pawas Trading GmbH, Bahnhofstrasse 2, CH-9100 Herisau, Svizzera
www.clickcarproducts.com, info@clickcarproducts.com

Avvertenze per la sicurezza

⚠ ATTENZIONE!

Questo prodotto non è un giocattolo e non è adatto ai bambini di età inferiore ai 14 anni.

Il mouse appartiene alla classe 1 dei prodotti laser. Per evitare lesioni, è consigliabile non puntare il raggio laser agli occhi. **Il raggio laser è invisibile!**

- Non guardare direttamente il punto da cui esce il raggio laser.
- I raggi laser sono pericolosi! Si sconsiglia di puntarli verso gli occhi di esseri viventi.
- Per evitare che il raggio laser provochi delle lesioni, spegnere il mouse quando non viene utilizzato.
- Tenere il mouse fuori dalla portata dei bambini affinché questi non possano giocarci e rischiare lesioni agli occhi.

Smaltimento

Smaltire questo prodotto e le batterie annesse nel rispetto delle leggi vigenti nel proprio paese.
Le seguenti informazioni sono valide solo per gli stati membri dell'UE:
Il simbolo del cassonetto dell'immondizia barrato indica che questo prodotto non deve essere smaltito insieme ai normali rifiuti domestici. Per informazioni dettagliate relative alle leggi che regolamentano lo smaltimento nel proprio paese, rivolgersi al comune di appartenenza e al proprio rivenditore.

RoHS

Avvertenze relative all'utilizzo delle batterie

⚠ ATTENZIONE!

L'utilizzo di batterie non idonee può arrecare rischi di esplosioni e di lesioni. Non aprire né danneggiare le batterie, evitare il contatto con materiali conduttori (metalli), umidità, liquidi, fuoco o temperature superiori ai 54 °C. Se il dispositivo non viene utilizzato per diverso tempo, si consiglia di rimuovere le batterie per evitare che si scarichino inutilmente. Evitare l'utilizzo di batterie scariche, scadute, deformate o danneggiate.

Garanzia

Audi garantisce al Cliente che questo prodotto hardware non presenta difetti di materiale e/o produzione. La garanzia è valida per due anni a partire dalla data di acquisto ovvero per il periodo minimo previsto dalle leggi del proprio paese.

Limitazioni di responsabilità

Audi declina ogni responsabilità per qualsiasi tipo di danni e conseguenze di danni, per danni indiretti, per danni collaterali o danni indiretti, compresi (ma non esclusivamente) mancati profitti o introiti o lo smarrimento di dati (sia direttamente che indirettamente) oppure perdite di natura commerciale a causa della violazione di una qualsivoglia garanzia, espressa o tacita, sul prodotto, anche nel caso in cui Audi abbia espressamente fatto notare il rischio che tali danni si possano verificare. Dal momento che alcune giurisdizioni vietano la limitazione del risarcimento danni, la presente limitazione può risultare non applicabile.

Informazioni aggiuntive

La quattro GmbH si riserva il diritto di effettuare modifiche tecniche. La quattro GmbH non si assume alcuna responsabilità per danni derivati da vizi diretti o indiretti, da omissioni o incongruenze tra il prodotto e la relativa documentazione.

quattro GmbH
85045 Ingolstadt
Germany

Tutti i diritti riservati.

序章

Audiマウスをお買い上げ頂き誠にありがとうございます。マウスの機能を正しくお使いいただくために、ご使用前にこの取扱説明書をよくお読みください。

パッケージ内容
- マウス本体
- 単三形乾電池 x 2
- ナノレシーバー
- 取扱説明書

対応OS
- Windows 7
- Windows Vista
- Windows XP
- Mac OS

プラグ＆プレイに対応しているため、ドライバは必要ありません。接続したOSのマウス設定によりカーソルの動きの速さやダブルクリックの機能を調節できます。

使用環境

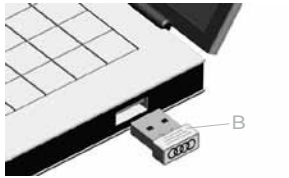
室外での使用
本製品は自宅やオフィスなど室内での使用を目的にデザインされています。そのため、湿気や強い振動などは悪影響を与えますので注意してください。

火災の危険性がある環境での使用
本製品を爆発などの危険がある環境で使用することを禁止します。

使用時の準備

1.マウス本体をパッケージから取り出して電池カバーを取り外し、電池コンパートメント**(A)**をあけます。

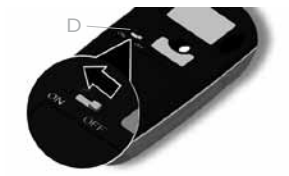
2.中心に収納されたナノレシーバー**(B)**を取り出してください。



3.ナノレシーバー**(B)**をコンピューター又はラップトップのUSBポートに接続します。

4.単三形乾電池**(C)**を二本、電池コンパートメントに入れます。電池のプラスとマイナスの向きを正しく入れてください。

5.電池カバーを元通りに取り付けます。



6.マウスのスイッチ**(D)**を「ON」にして電源を入れます。これでAUDIマウスを使用する準備ができました。コンピューターに自動認識され、使用可能となります。

基本仕様

Audiマウス

サイズ：	126 x 58 x 37 mm
重量（電池抜き）：	約59g
重量（電池込み）：	約107g
ボタン数：	メインキーx2、三方スクロールホイール
センサータイプ：	レーザー
解像度：	2000 dpi
周波数帯：	2.4 GHz
変調方式：	GFSK
チャンネル数：	5
RF出力電力：	最大1.117 mW (0.048 dBm)
電源：	1.5 V DC、アルカリ単三形乾電池、2600 mA
消費電力：	最大17 mA
電波送受信範囲：	最小6 m
操作角度：	360°
低電池残量表示：	0.9 V

レシーバー

サイズ：	19.0 x 14.5 x 6.5 mm
重量：	1 g
電源：	5 V DC、100 mA
消費電力：	20 mA
インターフェース：	USB 1.1以上

CE基準適合

Audiは、本製品が安全性を対象とするEU指令2004/108/ECと1999/05/ECに適合していることを宣言します。適合宣言についての詳しい情報はこちらをご覧ください：**www.wow-products.de/audimouse**

トラブルシューティング

マウスが正常に動作しない：

問題	解決法
Audiマウスがコンピューターに認識されない。	ナノレシーバーをUSBポートから抜き、接続し直してください。OSが新しいハードウェアの認識を表示するまで、お待ちください。
Audiマウスが動作しない。	マウスの電源を確認してください。（電源スイッチをONの位置にしてください。）
Audiマウスが動作しない。	電池の向きが正しいか確認してください。
Audiマウスが動作しない。	電池の残量が充分か確認してください。
Audiマウスが正常に動作しない。	強い電場や静電場、及び高周波電磁界（ラジオ、携帯電話、電子レンジなど）からの距離を確認してください。必要に応じて離れてください。
Audiマウスのセンサーが赤く点灯していない。	Audiマウスはレーザーマウスなので、点灯しません。

サービスとサポート： Pawas Trading GmbH, Bahnhofstrasse 2, CH-9100 Herisau, Schweiz
www.clickcarproducts.com, info@clickcarproducts.com

安全にお使いいただくために

⚠ 警告

本製品は玩具ではありません。14歳以下のお子様には、操作させないでください。

このマウスは最品質のレーザーを使用しています。レーザー光を直接見ると目を痛めることがありますので注意してください。**レーザー光は肉眼では見えません。**

- レーザーセンサー部分を直接見ることはおやめください。
- レーザー光は危険ですので生き物の目には向けないでください。
- レーザー光による事故を避けるために、マウスを使用していない時は電源を切ってください。
- レーザー光は子供達の目に悪影響を及ぼす危険性がありますので、子供の手に届かない所にマウスを保管してください。

処分

本製品を廃棄するときは、お住まいの地域の条例および法令に従って処分してください。
EU加盟国のお客様へ：
棒線で消されたゴミ箱の記号は、本製品が一般廃棄物ではないことを示しています。詳しい情報はお住まいの地域の市政や本製品をお求めになった店舗に問い合わせてください。

RoHS

電池を正しくお使いいただくために

⚠ 警告

謝った電池の使用は爆発や事故の原因となります。電池を開いたり損壊したりしないでください。金属など導電性のある素材や湿気、液体、火災、54度以上の温度との接触はさけてください。マウスを長時間使用しない場合は、液漏れを避けるために電池を取り外してください。放電、液漏れ、変形、などの破損した電池は絶対に使わないでください。

保証規定

Audiは本ハードウェア製品の素材と製造の高品質を保証します。保証期間は本製品ご購入日から二年間、又は各国が定める最低保証期間です。

責任制限

Audiはいかなる場合においても、特別損害、間接損害、付随的損害、結果的損害、直接損害、その他の損害を含むあらゆる損害において一切責任を負いかねます。この制限は、直接的又は間接的を問わず、明示及び黙示保証の不履行による利益、収入、データ及び商業的損失が発生した場合も適用されます。また、この制限は、Audiが当該損害の可能性について告知されていた、または認識していたはずであった場合でも適用されます。地域によっては、責任の制限が認められないため、上記の制限または除外が適用されない場合があります。

付加情報

quattro GmbHは仕様の変更を行う権利を有します。本製品と取扱説明書の欠陥、誤字・脱字、及びに誤差よって直接及び間接的に発生した損害においてquattro GmbHは一切責任を負いません。

quattro GmbH
85045 Ingolstadt
Germany

著作権所有

Введение

Сердечно благодарим Вас за приобретение компьютерной мыши Audi! Для того чтобы облегчить Вам ознакомление с функциями этой мыши, мы подготовили для Вас данную инструкцию по эксплуатации.

Объем поставки
- 1 мышь
- 2 батарейки типа AA
- 1 нано-приемник
- 1 инструкция по эксплуатации

Операционные системы
- Windows 7
- Windows Vista
- Windows XP
- Mac OS

Мышь достаточно всего лишь подключить к компьютеру, установки специального программного обеспечения не требуется. В меню управления мышью Вашей операционной системы Вы сможете настроить скорость движения курсора и функцию двойного нажатия на клавишу мыши.

Условия применения

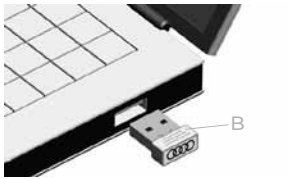
Использование под открытым небом
Будучи типичным изделием для использования дома или в офисе, эта мышь не защищена от попадания влаги и воздействия сильных сотрясений.

Использование в условиях повышенной взрывоопасности
Использование этого изделия в специальных условиях (так называемых условиях Ex) не допускается.

Ввод в эксплуатацию

1. Выньте мышь из упаковки, откройте крышку гнезда для батареек **(A)** и снимите ее.

2. Выньте расположенный в центральной части изделия нано-приемник **(B)**.



3. Подключите нано-приемник **(B)** к свободному порту USB Вашего ПК или ноутбука.

4. Вложите две батарейки **(C)** типа AA в предназначенное для них гнездо в корпусе мыши в соответствии с указанным в нем направлении.

5. Закройте крышку гнезда для батареек.

6. Переключите переключатель мыши **(D)** в положение «On». Теперь Ваша мышь готова к работе, и после автоматического распознавания компьютером Вы сможете воспользоваться ею.

Технические характеристики

Компьютерная мышь Audi

Размеры:	126 x 58 x 37 мм
Вес нетто (без батареек):	прибл. 59 гр
Вес брутто (с батарейками):	прибл. 107 гр
Число клавиш:	2 главные клавиши, 3-ходовое колесико
Тип сенсора:	лазер
Разрешение движения:	2000 dpi
Радиочастота:	2,4 ГГц
Метод модуляции:	GFSK
Число каналов:	5
Выходная мощность ВЧ:	1,117 мВт (0,048 dBm), макс.
Электропитание:	2 x 1,5 В постоянного напряжения, щелочная батарейка, размер AA, 2600 мАч
Электропотребление:	17 мА (максимально)
Дальность действия:	6 м (минимально)
Угол передачи:	360°
Указание низкого уровня электропитания:	0,9 В

Приемник

Размеры:	19,0 x 14,5 x 6,5 мм
Вес нетто:	1 гр
Электропитание:	5 В постоянного напряжения, 100 мА
Электропотребление:	20 мА
Интерфейс:	USB 1.1 или выше

Соответствие стандартам CE

Компания Audi заявляет о том, что это изделие соответствует основным положениям по безопасности, указанным в нормах 2004/108/EC и 1999/05/EC. Полный текст заявления о соответствии Вы можете найти на сайте **www.wow-products.de/audimouse**

Решение возможных технических проблем

В случае, если при работе с мышью возникнут какие-либо технические проблемы, то попробуйте сделать следующее:

Проблема	Решение
Компьютерная мышь Audi не распознается компьютером.	Отсоедините нано-приемник от порта USB и вновь подключите его. Подождите сообщения о том, что новое оборудование распознано и готово к работе.
Компьютерная мышь Audi не работает.	Убедитесь в том, что мышь включена. (Переключатель мыши должен находиться в положении «**ON**»).
Компьютерная мышь Audi не работает.	Убедитесь в правильности положения батареек.
Компьютерная мышь Audi не работает.	Убедитесь в наличии в батарейках электроэнергии.
Компьютерная мышь Audi работает неправильно.	Убедитесь в том, что мышь расположена на достаточном удалении от сильных статических электрических или высокочастотных полей (напр., радиоустановок, мобильных телефонов, микроволновых печей) и при необходимости увеличьте расстояние до этих приборов.
Красный сенсор компьютерной мыши Audi не светится.	Компьютерная мышь Audi – это лазерная мышь, не создающая видимого луча света.

Технический сервис и поддержка: Pawas Trading GmbH, Bahnhofstrasse 2, CH-9100 Herisau, Швейцария
www.clickcarproducts.com, info@clickcarproducts.com

Указания по технике безопасности

⚠ ОСТОРОЖНО!

Это изделие не является игрушкой и не предназначено для детей моложе 14 лет.

Данная мышь является лазерным изделием класса 1. Слишком длительное попадание луча лазера в незащищенный глаз может привести к его повреждению. **Сам луч лазера невидим!**

- Не смотрите непосредственно в то место, из которого выходит лазерный луч.
- Лазерные лучи не являются безопасными лучами! Никогда не направляйте луч лазера в глаза живых существ!
- Для предупреждения непредвиденных повреждений лазерным лучом выключайте мышь, если Вы не используете ее.
- Компьютерная мышь должна быть недоступна детям, для того чтобы они не могли играть с ней и повредить при этом глаза.

Утилизация

Утилизация этого изделия и содержащихся в нем батареек должна проводиться в соответствии с нормами страны применения.
Следующая информация относится только к странам, входящим в состав ЕС:
Символ с перечеркнутым мусорным баком указывает на то, что это изделие подлежит сбору и утилизации отдельно от обычных бытовых отходов. Более подробную информацию об утилизации этого изделия Вы можете получить в муниципальном управлении или в торговом предприятии, в котором Вы приобрели данный продукт.

RoHS

Указания по использованию батареек

⚠ ОСТОРОЖНО!

При использовании неправильных видов батареек существует опасность взрыва и угрозы здоровью. Не открывайте и не повреждайте батарейки и следите за тем, чтобы они не контактировали с электропроводящими материалами (металлами), влагой, жидкостями и огнем, а также не хранились и не использовались при температурах выше 54 °C. Если Вы длительное время не пользуетесь мышью, то выньте из нее батарейки во избежание вытекания из них электролита. Не используйте разряженные или поврежденные батарейки, а также батарейки с вытекшим электролитом.

Гарантия

Компания Audi гарантирует покупателю, что данное аппаратное обеспечение не содержит материальных или изготовительских дефектов. Гарантия действительна в течение двух лет с даты покупки изделия или в течение минимального гарантийного срока, установленного в законодательном порядке в Вашей стране.

Ограничения ответственности

Ни при каких обстоятельствах компания Audi не несет ответственности по возмещению ущерба за особые последствия ущерба, косвенный, побочный или последующий ущерб, а также ущерб, возникший как последствие косвенного ущерба, включая, но не ограничиваясь потерей прибыли, дохода или данных (прямо или косвенно) или коммерческих убытков в результате нарушения любой указанной или неуказанной гарантии за изделие, причем даже в тех случаях, если компания Audi была проинформирована о возможности возникновения подобных видов ущерба. Некоторые страны запрещают ограничение возмещения ущерба, поэтому не исключено, что вышестоящее ограничение не распространятся на Вашу страну.

Дополнительная информация

Компания quattro GmbH оставляет за собой право на внесение технических изменений. Компания quattro GmbH не несет ответственности за ущерб, прямо или косвенно возникший в результате ошибок, неуказанной информации или отклонений реальных данных от данных, содержащихся в документации к данному изделию.

quattro GmbH
85045 Ingolstadt
Германия

Все права защищены.

前言

衷心感谢您购买了奥迪鼠标。为了方便您了解这款鼠标及其功能，我们附加上了这份使用说明书。

供货范围
- 1个鼠标
- 2节AA电池
- 1个纳米接收器
- 1份使用说明书

操作系统
- Windows 7
- Windows Vista
- Windows XP
- Mac OS

即插即用功能，无需驱动程序。通过操作系统的鼠标控制可以设置指针的移动速度和双击功能。

操作环境

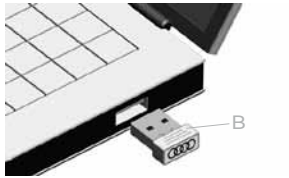
户外使用
作为典型的家用或办公室用产品，这种产品不防潮，也不防剧烈震动。

在有爆炸危险的环境中使用
不允许将这种产品用于这类特殊的工作环境（爆炸环境）。

调试

1. 将鼠标从包装中取出，打开电池盒（**A**），取下盒盖。

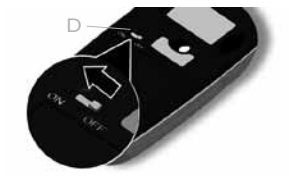
2. 取下插在中间的纳米接收器（**B**）。



3. 将纳米接收器（**B**）连接到计算机或笔记本电脑上空闲的USB接口上。

4. 将2节AA电池（**C**）放入电池盒内。注意：按照电池盒上显示的正确方向放置。

5. 然后再盖上电池盒。



6. 用开/关键（**D**）接通鼠标（“ON”）。您的奥迪鼠标现在已准备就绪，在计算机自动识别之后便可直接使用。

技术数据

奥迪计算机鼠标

尺寸：	126 x 58 x 37 mm
净重（无电池）：	约59克
毛重（有电池）：	约107克
按键数量：	2个主按键，3向滚轮
传感器类型：	激光
移动分辨率：	2000 dpi
无线电频率：	2.4 GHz
调制方式：	GFSK
通道数量：	5
高频输出功率：	最大1.117 mW (0.048 dBm)
供电：	两节1.5V直流碱性电池，尺寸AA，2600 mAh
耗电量：	17 mA（最大）
作用范围：	6 m（最小）
传递角度：	360°
低能量状态显示：	0.9 V

接收器

尺寸：	19.0 x 14.5 x 6.5 mm
净重：	1克
供电：	5 V直流，100 mA
耗电量：	20 mA
接口：	USB 1.1或更高

欧盟一致性声明

奥迪声明，本产品符合相关的欧盟指令2004/108/EC和1999/05/EC的安全规定。
完整的一致性声明可以参见**www.wow-products.de/audimouse**。

问题的解决方案

如果您的鼠标不能正常工作，请按照下列步骤尝试解决：

问题	故障排除
奥迪鼠标不能被计算机识别。	将纳米接收器从USB接口上拔下来，然后再重新插上。等着直到操作系统通报，识别出的新硬件已准备就绪。
奥迪鼠标不起作用。	确定鼠标已接通。 （开/关键位于**ON**的位置）
奥迪鼠标不起作用。	查看一下电池是否放置正确。
奥迪鼠标不起作用。	检查一下电池是否用尽。
奥迪鼠标功能有缺陷。	注意与强电场、静电场、电场或高频场（例如无线电设备、手机、微波炉）保持足够的距离，如有必要增大与带来干扰的仪器的距离。
奥迪鼠标的红色传感器不亮。	奥迪鼠标是一种不产生可见光射线的激光鼠标。

服务和支持： Pawas贸易股份有限公司，地址：Bahnhofstrasse 2，CH-9100 Herisau，Schweiz/瑞士
www.clickcarproducts.com，info@clickcarproducts.com

安全说明

⚠ 注意！

本产品不是玩具，不适合14岁以下的儿童。

该鼠标为一级激光产品。如果裸眼长时间暴露在这种激光射线中，可能导致伤害眼睛。**激光射线本身是不可见的！**

- 请不要直视激光射出的地方。
- 激光射线并非无危险！决不能将射线对准生物体的眼睛。
- 为了避免由激光造成的不可预知的危险，当您不使用鼠标时，请将其关闭。
- 原则上让儿童远离这种计算机鼠标，以防他们玩弄鼠标并伤害到眼睛。

废弃处理

请按照贵国的规定处理本产品及其中包含的电池。
下列信息只适用于欧盟成员国：
打叉号的垃圾桶标记表示，该产品必须与家庭垃圾分开收集和进行废弃处理。可以从城市管理部门和销售本产品的经销商处索取贵国对废弃处理详细的规定。

RoHS

电池使用的说明

⚠ 注意！

使用错误型号的电池时有爆炸和受伤的危险。不要打开或损坏电池，避免导电材料（金属）、湿气、液体、火焰或超过54 °C的温度接触电池。如果长时间不使用鼠标，请将电池取出，以防电池漏电。如果电池无电、漏电、变形或损坏，请勿再使用。

担保

奥迪向购买者担保，该硬件产品无材料和制造缺陷。从购买之日起保修期两年，或适用贵国法定的最低保修期。

免责声明

对由于特别的损失后果、非直接损失、偶发和继发损失或间接损失，包括但不限于任何在违反了对该产品任意的明文或默许的担保的基础上造成的利润、收入损失或数据丢失（无论是直接还是间接发生）或商业损失而提出的任何赔偿要求，即使是提醒了奥迪这些损失的可能性，奥迪概不负责。一些司法管辖区禁止对损失赔偿的限制，因此上述限制可能不适用于您。

补充信息

quattro GmbH保留技术改动的权利。对于直接或间接由于错误、遗漏或本产品与文件之间的偏差造成的损失，quattro GmbH不负任何责任。

quattro GmbH
85045 Ingolstadt/英戈尔斯塔特
Germany/德国

保留所有权利。

quattro GmbH . 85045 Ingolstadt . Germany
Stand: 06/2012

Audi collection